Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 19 (1965)

Heft: 3: Krankenhäuser = Hôpitaux = Hospitals

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

+GF+ für rationelle Rohrinstallation

Der fortschrittliche Installateur...

- ...verwendet +GF+ Fittings
- ...rationalisiert seine Arbeit mit +GF+ Hilfsmitteln für die Rohrmontage
- ... vorfabriziert in der Werkstatt auf Grund der +GF+ Montage-Methode
- ... montiert die vorfabrizierten Rohrleitungen mit Hilfe der +GF+ Montage-Vorrichtung

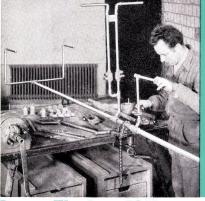
Ergebnis:

Exakte, rasche und kostensparende Installation





+GF+ Kundendienst: Ihr technischer Berater in allen Fragen des Rohrleitungsbaus.





HILSA Zürich 26. März bis 4. April 1965 Halle 2, Stand 129

Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen







Ideal BiTherm

Kombi

Der neue Ideal-Doppelbrand-Kessel hat separate Brennkammern für Öl und feste Brennstoffe. Die Vorteile dieser Konstruktion:

- Keine Verschmutzung des Ölbrenners durch Asche und Russ. Daher kleinerer Ölverbrauch und störungsfreier Betrieb.
- Der reichlich bemessene Feuerraum für feste Brennstoffe ergibt eine gute Verbrennung und einwandfreien Dauerbrand.

Den IDEAL R-2 DB gibt es als Bitherm-Kessel-Boiler-Kombination oder als gewöhnlichen Heiz-



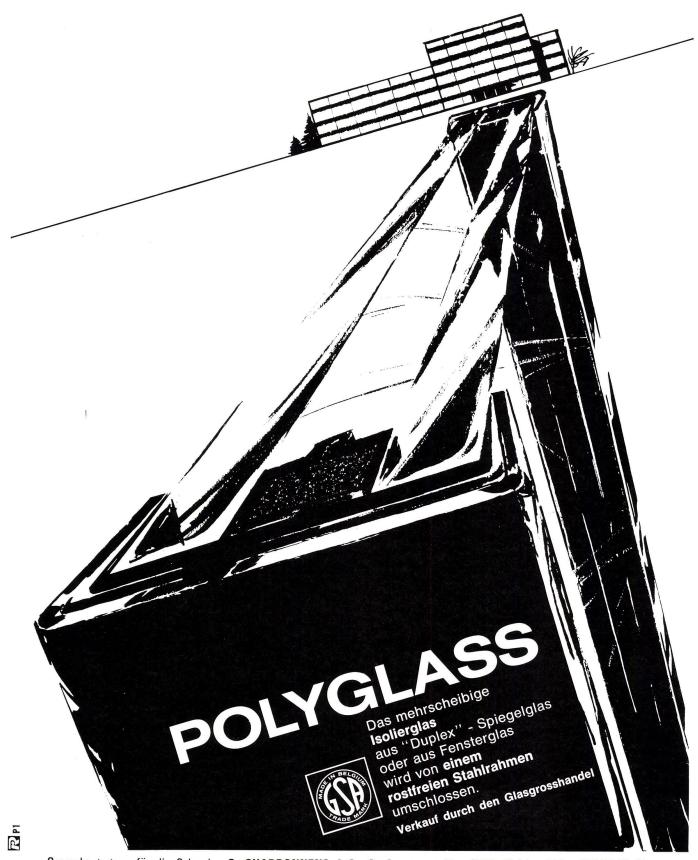
Kesse

kessel, der später zu einer Bitherm-Kombination ausgebaut werden kann. Er ist auch zerlegt lieferbar und kann daher überall leicht eingebracht werden. Dies ist besonders wichtig bei Altbau-Modernisierungen. Über alle weiteren Vorzüge orientiert Sie unsere Dokumentation, die Sie vom Installateur oder direkt von uns beziehen können.

Ideal Bitherm: Wärme und Warmwasser nach Herzenslust

IDEAL-Standard AG Dulliken SO/Tel.062/5 10 21 Seit über 30 Jahren führend im Heizkesselbau





Generalvertretung für die Schweiz: O. CHARDONNENS A.G., Genferstrasse, 21 - 8027 Zürich - Tel.: 051/25.50.46

GLACERIES DE SAINT-ROCH s.a.

KELLCO-Kunststoffplatten . . . Sie können damit harmonisch kombinieren; können neuartige Konstruktionen entwickeln – der Realisierung Ihrer Ideen sind keine Grenzen gesetzt – KELLCO-Kunststoffplatten eignen sich überall.

KELLCO Kunststoffplatten...



Lassen Sie an all Ihren KELLCO-Objekten dieses neue KELLCO-Qualitätszeichen diskret anbringen – es beweist Ihre überlegene Materialwahl.

Keller+CoAG 5313 Klingnau 056-51177



KELLCO-Kunststoffplatten . . .
eignen sich für den gesamten modernen Innenausbau.
KELLCO-Kunststoffplatten sind nach den strengen
NEMA-Normen fabrikgarantiert und erfüllen Ihre hohen
Ansprüche hinsichtlich Qualität und Farbwahl.
Für Probleme irgendwelcher Art steht Ihnen der kostenlose
KELLCO-Beratungsdienst jederzeit gerne zur Verfügung

Keller+CoAG 5313 Klingnau 056-51177



Lassen Sie an all Ihren KELLCO-Objekten dieses neue KELLCO-Qualitätszeichen diskret anbringen – es beweist Ihre überlegene Materialwahl.





Kunde

Architekt



Die rechtsunterzeichnete Firma bestätigt Ihnen, für die Schreinerarbeiten die echte KELLCO-Kunststoffplatte (1,4 mm Dicke) verwendet zu haben. Sie haben damit ein ausgezeichnetes Schweizer Produkt, das im Sinne der NEMA-Normen durch die Firma Keller & Co. AG volle Garantie geniesst.

Beachten Sie bitte die auf der Rückseite gedruckten Empfehlungen hinsichtlich der Reinigung und Behandlung, damit Sie sich recht lange an den schönen KELLCO-Flächen erfreuen können.

Datum

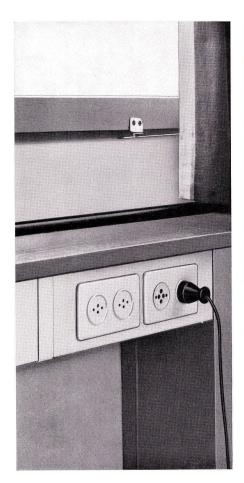
Firma



Keller & Co. AG, Klingnau/Aargau

ppa. Markeeturan.

Teli-Flur





Teli-Flur, das Elektro-Installationssystem in Fußboden und Fensterbankkanal, ist der Träger aller Leitungswege für Starkund Schwachstrom. Der Teli-Flur-Kanal kann auch Jah

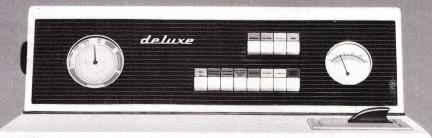
Der Teli-Flur-Kanal kann auch Jahre nach dem Einbau an jedem beliebigen Punkt angebohrt und das Verteilsystem dadurch ergänzt oder geändert werden, weshalb eine weitgehende Flexibilität in der Raumnutzung gewährleistet ist. Teli-Flur eignet sich sowohl für die Verlegung auf Betonguß wie auch in Stahl- oder andern -decken und stieß bei Architekten und Bauherren bereits auf großes Interesse. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne den ausführlichen Teli-Flur-Katalog.

Xamax AG, 8050 Zürich Birchstraße 210 Telephon 051/46 64 84

xamax

auch Schier: Schindler Lifts





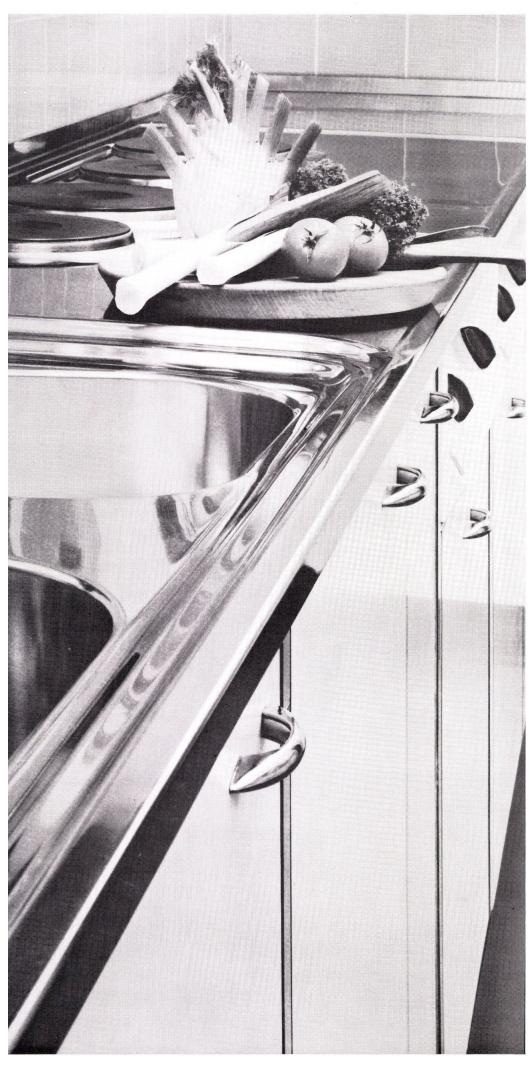
W455-MIRELLA



VOLLAUTOMATEN
VOLLAUTOMATEN
VOLLAUTOMATEN
Neuer Stand 4300
neuer Stand 11
Halle 11

Gebrüder Wyss Waschmaschinenfabrik, 6233 Büron, Tel. 045 - 38484





Franke – Chromnickelstahl für die Haushaltsküche

Franke, der führende schweizerische Verarbeiter von Chromnickelstahl. hat dieses Material in der modernen Küchenplanung zum Begriff gemacht. Chromnickelstahl ist ideal für die Küche: er ist rostfrei, wasser- und hitzebeständig und hat eine praktisch unbegrenzte Lebensdauer. Darum ist eine Haushaltsküche ohne Spültisch, Herdabdeckung oder Abstellfläche aus Chromnickelstahl heute undenkbar.

Bitte informieren Sie sich über die Franke Erzeugnisse bei Ihrem Sanitär-Installateur, Ihrem Sanitär-Grossisten oder direkt bei uns.



Metallwarenfabrik Walter Franke 4663 Aarburg AG Telefon 062 74141



Simmen Tr. Simmen & Co. AG

Brugg, Hauptstraße 8, Telephon 056/41711 Zürich, Uraniastraße 40, Telephon 051/25 69 90 Lausanne, 47, rue de Bourg, Téléphone 021/222992

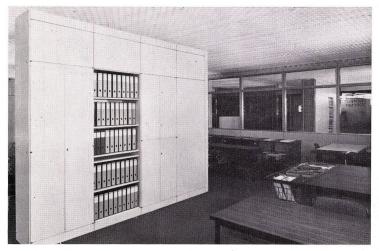
Welche Möglichkeiten bietet die Holzäpfel-INwand®?

In Büros, Wohnungen, Hotels, Schulen, Spitälern usw. ergibt sich immer wieder die Notwendigkeit, Räume nach Bedürfnis zu unterteilen. Mit der INwand® aus vorfabrizierten Normbauteilen, die einfach zu montieren, zu demontieren und zu verändern sind, können alle Anpassungen an veränderte Verhältnisse leicht vollzogen werden.

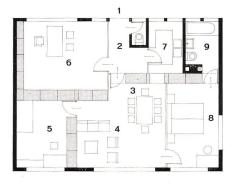
INwand® gibt es als Schrankwände und als Trennwände

Hier ein paar Maßbeispiele: Es sind unter anderem folgende Größen lieferbar (detailliertes Maßblatt steht zur Verfügung):

Breite ohne Wand- anschluß	Höhe mit Decken- anschluß	ohne Decken- anschluß	Tiefe
125 162,5 175 187,5 200 212,5 225	250 oder 280	177,5 oder 207,5 oder 237,5 oder 267,5	38 und 58
275 300 350 400			



INwand @ als Trennwand für das Büro. Ergänzende Büromöbel sind ebenfalls lieferbar.



INwand® wird geliefert als Schrankwand, nach Wunsch kombiniert mit Trennwand, durchgehend oder mit Türen, Durchlässen, offenen Gestellen und Fächern usw. Als Werkstoff für den Flächenbelag außen und innen dient eine PVC-Folie. INwand® ist wasser-, alkohol-, säure- und kratzunempfindlich und selbstverständlich abwaschbar. Die Montage ist ohne Spezialwerkzeuge auf einfache Art und Weise möglich. Die einzelnen Teile werden ohne Beschädigung zwischen Boden und Decke oder Wand und Wand eingespannt.

Beispiel eines Grundrisses mit Schränken.

® = Eingetragene Schutzmarke

Wetterfest

(wir garantieren dafür)

Die beiden neuen **Keller**-Sperrholzarten – wetterfest verleimte Platten und solche mit zusätzlich bakelisierter Oberfläche – sind wetterfest! (wir garantieren nach DIN 53255 AW 100 dafür)

wetterfest verleimtes Sperrholz – mit unbehandelter Oberfläche, wird in einem Spezialverfahren hergestellt. Die Verleimung ist auch unter klimatisch extremen Verhältnissen witterungsbeständig.

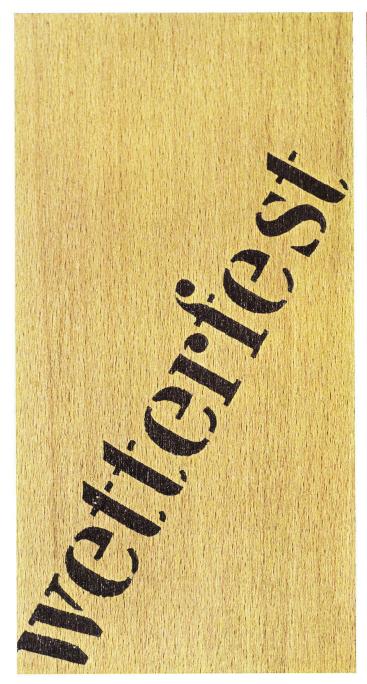
bakelisiertes Sperrholz – ist wetterfest verleimtes Sperrholz, dessen Oberfläche mit einem Bakelitfilm überzogen wird. Dieses Veredelungsverfahren verleiht den Platten grösste Widerstandskraft gegen alle Witterungseinflüsse.

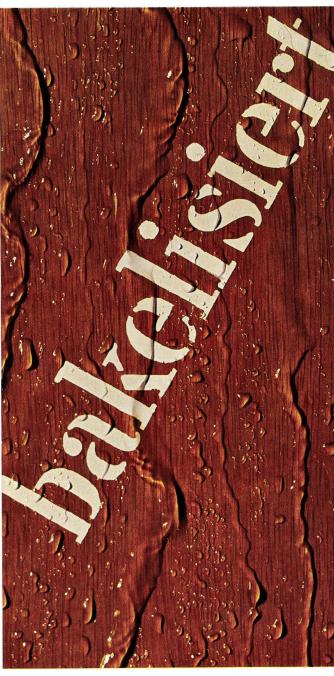
Wetterfest verleimtes Sperrholz (mit einem Schutzanstrich versehen) und bakelisiertes Sperrholz (in den meisten Fällen kann auf das Anbringen eines zusätzlichen Schutzanstriches verzichtet werden) eignen sich für weite Verwendungszwecke im modernen Aussenbau.

Keller-Sperrholz ist ein zeitgemässer Baustoff mit mannigfaltigen Gestaltungsmöglichkeiten (beachten Sie bitte die farbige Rückseite)!



Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 - 5 11 77





Wetterfestes Sperrholz

ein Produkt mit grossen Vorteilen und weitem Anwendungsgebiet!

Eigenschaften gute thermische Isolationswirkung gutes Stehvermögen hohe Festigkeit bei geringer Dicke und kleinem Gewicht ausgezeichnete Schraub- und Nagelfestigkeit gefälliges, materialgetreues Aussehen grossflächig und arbeitssparend Scherfestigkeit an der Leimfuge von lufttrockenen Platten 25–30 kg/m²

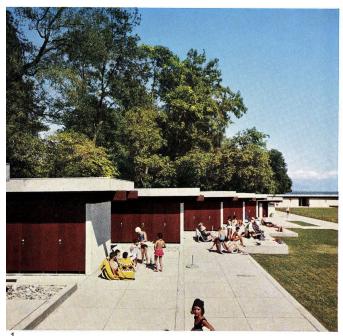
Anwendungsgebiete
Waggon- und Wohnwagenbau
Schiffs- und Bootsbau
Verpackungskisten für feuchte und feuchtigkeitsempfindliche Güter
Baureklamen, Verkehrstafeln usw.
Fassadenverkleidungen
Umkleidekabinen in Strandbädern und auf Sportplätzen
Betonschalungen
Baracken und Kioske
Garagetore usw.

Keller + Co AG 5313 Klingnau Tel. 056 - 5 11 77

2 Bürogebäude der Firma Kistler & Strasser AG, Brugg

1 Offentliche Badanstalt Morges







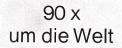




Geschäftshaus Kleider-Frey AG, St. Gallen Danzeisen und Voser, Architekten SIA, St. Gallen Metallfassade mit vorfabrizierten Brüstungselementen Äussere Verkleidung aus Peralumanblech Leichtmetallfenster mit Verbundverglasung Aussen montierte Rafflamellenstoren als Sonnenschutz GC-Metallfassadenbau

Kurze Bauzeit Raumsparende Konstruktion Unterhaltsfreie Oberflächen Zeitgemässe Gestaltung Geilinger & Co. Winterthur





Die 213 eigenen Fahrzeuge haben 1962
zusammen 3615 416 km zurückgelegt. Das entspricht
dem neunzigfachen Erdumfang. Der grössten
privaten Service-Organisation der Schweiz ist
kein Haus zu entlegen. Wo immer ein
Oertli-Oelbrenner installiert ist, wird auch für
regelmässigen Unterhalt gesorgt. Das ist einer
der Gründe für die sprichwörtliche
Zuverlässigkeit der Oertli-Oelbrenner.

ERTLI

Ing. W. Oertli AG, Dübendorf





Internationale Studientage für Architekten in Rüschlikon-Zürich Sanitärtechnik heute und morgen, Vorfertigung-Rationalisierung

EINLADUNG

Die Sanitärtechnik steht heute vor entscheidenden Neuerungen auf dem Gebiete der Vorfertigung und Rationalisierung. Diese Entwicklung veranlaßt uns, Sie zu einem Internationalen Studientag einzuladen. Als Pionierfirma der Sanitärbranche fühlen wir uns verpflichtet, in dieser Form unseren Beitrag zur Lösung der gestellten Probleme zu leisten. Dieser Studientag findet anläßlich der HILSA 65 statt (Sanitär-Fachausstellung in Zürich-Oerlikon, 26. März bis 4. April). Bekannte Referenten nehmen zu diesen Problemen Stellung, geben Anregungen und demonstrieren Neuerungen. Damit möchten wir Sie vertraut machen mit den Problemen, die gemeinsam vom Architekten und vom Sanitärfachmann gelöst werden müssen.

Wir haben die beiden Studientage in den Konferenzsaal «Park im Grünen» ob Rüschlikon geplant. Hier stehen für die mehrsprachige Durchführung Übersetzungsanlagen zur Verfügung. So ist es uns möglich, unseren internationalen Gästen die Vorträge in die Muttersprache zu übersetzen. Am Donnerstag, 1. April, wird der Studientag deutschsprachig, mit Simultanübersetzung in italienischer und dänischer Sprache, am Freitag, 2. April, deutschsprachig mit Simultanübersetzung in französischer und holländischer Sprache durchgeführt. Ein Tagungsbeitrag wird nicht erhoben. Die Anmeldekarte enthält organisatorische Fragen, deren Beantwortung für uns wichtig ist.

Wir heißen Sie zu dieser Tagung willkommen und grüßen Sie freundlich

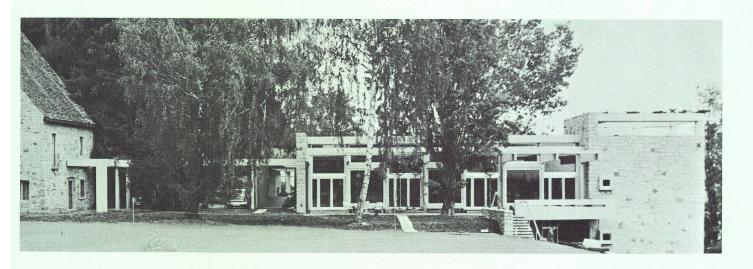
GEBERT+CIE Rapperswil am Zürichsee

1.,2.April 65,10 Uhr im Konferenzsaal «Park im Grünen»



DRUCKSACHE

GEBERT+CIE
Armaturen- und Apparatefabrik
8640 Rapperswil am Zürichsee



Programm zum Studientag für Architekten über Sanitärtechnik heute und morgen im Konferenzsaal «Park im Grünen» Rüschlikon-Zürich

Donnerstag, 1. April 1965 deutschsprachig, Simultanübersetzung in italienischer und dänischer Sprache

Freitag, 2. April 1965 deutschsprachig, Simultanübersetzung in französischer und holländischer Sprache

10.00: Ein Beauftragter der Volkswagenwerke Wolfsburg/Deutschland: Das Baugewerbe aus der Sicht eines Automobil-Fertigungsingenieurs. Normalisierung, Spezialistenausbildung und Fließbandfertigung.

10.20: Herr Rob. Schmid, Arch. SIA, der Systembau AG, Zürich: Systembau – eine neue Art des Bauens mit teilweise vorgefertigten Elementen

10.40: Herr Hans Joss, Arch. SIA, Zentralstelle für Baurationalisierung, Zürich: Forderungen des Architekten an den Installateur. Ideen und Vorschläge, Termineinhaltung und Planunterlagen.

11.00: Herr Karl Bösch, Ing. SIA, Zürich, Teamleiter: Planung und Zusammenarbeit ist wichtig: Koordination der installationstechnischen Einrichtung, gezeigt am Beispiel einer Koordinationssitzung.

11.20: Neuzeitliche Installationsmethoden, Methoden der Vorfabrikation. Einige Montageblöcke werden praktisch vorgeführt durch die Firmen Sani-Préfab/Genf; Miller-Block/Zürich; San-Block/München, Stingl/München.

12.00: Herr W. Ringgenberg, Präsident der Vereinigung des internationalen Sanitär-Großhandels und Präsident des Schweizerischen Großhandelsverbandes der sanitären Branche: Dienstleistungen des Großhandels gegenüber dem Bauherrn, Architekten und Installateur. Zusammenarbeit mit den Herstellerfirmen, Standardisierung, verschiedene Nebenleistungen.

12.20: Diskussion, anschließend Apéritif, offeriert von den Mitgliedern des Schweizerischen Großhandelsverbandes der sanitären Branche. Schluß der Tagung zirka 13.00.

Mittagessen: Es besteht die Möglichkeit, im Hotel «Belvoir», 2 Gehminuten vom Tagungsort entfernt, zu speisen. Die Bestellung für das Mittagessen wird zu Beginn der Tagung entgegengenommen.

Anmeldung

italienisch dänisch

deutsch französisch holländisch

Streichen Sie bitte den entsprechenden	Tag an,	damit wir	wissen,	wann	wir Sie
erwarten dürfen.					

Ich/wir nehme(n) teil mit

Personen

Ich/wir benütze(n) den Autocardienst Zürich-Konferenzort und zurück mit

Adresse des Teilnehmers:

Personen

Organisatorisches:

Auto-Zubringerdienst ab Zürich-Hauptbahnhof an beiden Tagen um 9.30 Uhr. Standort: Rest. «Edoardo», Bahnhofplatz 14

Zimmerreservation durch das Reisebüro Kuoni AG, Bahnhofstraße/Bahnhofplatz 8001 Zürich. Tel. (051) 29 34 11, Telex 52 628. Einerzimmer mit Bad Fr. 22.- bis 50.-Einerzimmer ohne Bad Fr. 18.— bis 35.— Zweierzimmer mit Bad Fr. 22.— bis 50.—

Zweierzimmer ohne Bad Fr. 18.- bis 32.-

pro Person, inkl. Frühstück und Bedienung

Datum

Stempel und Unterschrift:

Auto-Parkplatz beim Konferenzort «Park im Grünen» vorhanden.

Storen-Motorisierung

Die elektrisch gesteuerte Motorisierung von sämtlichen SCHENKER-Storenarten bringt vor allem im Spitalbau viele Vorteile: Entlastung des Personals Individueller Komfort Reduktion der Störgeräusche Schonung der Storenanlagen Bessere Ausnützung der Klimaanlagen (keine Kälte-brücken mehr bei Kurbeldurchbrüchen) Keine Spitzarbeiten mehr Seitliche Nischen für Kurbelgetriebe fallen weg Motor ist im üblichen Kasten eingebaut

Hier bedient der Patient die

SCHENKER- Storen...



Emil Schenker AG 5012 Schönenwerd Telefon 064 41 26 52

Vertretungen in

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Solothurn, Winterthur und Zürich

Benutzen Sie bitte die fachmännische, unverbindliche SCHENKER-Beratung.



BEQUEN SIGHER SPARSAM



OELBRENNER UMWÄLZPUMPEN



ATELIERS DES CHARMILLES SA USINE DE CHÂTELAINE

Hädrich Aluminium Fenster und Fassaden Jul. Hädrich & Co., Metallbau 8047 Zürich, Tel. 051/521252 Erweiterungsbau Gewerbeschule Stadt Zürich Ausstellungsstrasse



Spannfix heisst die Spezialvorhangschiene, welche mit einem Minimum von Schrauben auf allen Decken wie Beton, Leichtbau- und Schallschluckplatten, Metall, Holz, Verputz oder Gips befestigt wird. Kleine, flügelartige «Spanner»

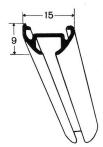
auf die Spanner, dreht diese ein, und die Schiene sitzt fest. Spanner samt Schrauben bleiben unsichtbar, die Vorhangschiene scheint auf die

werden in Abständen von 40

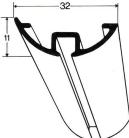
bis 60 cm an die Decke ge-

schraubt. Man legt das Profil

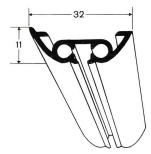
Decke geklebt. Spannfix ist ein Fabrikat der Marke Silent Gliss, der ersten geräuschlosen Vorhangschienen der Welt, in welchen selbst schwerste Vorhänge samtweich und leise gleiten.



Silent Gliss Profil Spannfix 1060 für mittelschwere und leichte Schleuderzugvorhänge in normalgrossen Räumen



Silent Gliss Profil Spannfix 1048 für Schleuderzugvorhänge in grossen und hohen Räumen



Silent Gliss Profil Spannfix 1041 für komfortable Schnurzüge in normalgrossen Räumen

Verkauf durch den Fachhandel. Handmuster, Prospekte und Referenzen durch: ® International geschützte Marke der ersten geräuschlosen Vorhangeinrichtungen der Welt.



Wo was? - Giubiasco, einzige «full range» Bodenbelagsfabrik in der Schweiz, bietet Ihnen ein umfassendes Verkaufsprogramm an.

Wowas? - In den meisten Sozialbauten, Schulen, Heimen, Spitälern, Verwaltungsgebäuden usw. liegt Giubiasco-Linoleum – erprobt, als wirtschaftlich erwiesen, so pflegeleicht wie Kunststoffbeläge, nach Jahren noch wie neu. Zudem grösste Auswahl: über 100 Farben und Muster schaffen über 100 Möglichkeiten, Räume «von Grund auf» zu gestalten.

Für Offerten und das Verlegen sind die Fachgeschäfte zuständig. Muster, Prospekte und Auskünfte auch durch die Fabrik und den technischen Beratungsdienst:



Tel. 061/391535 Basel Bern Chexbres Genf Lausanne Waldkirch Zürich

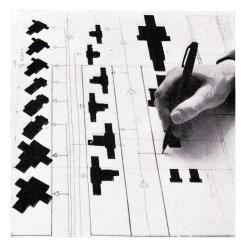
Tel. 031/45 03 73 Tel. 021/561737 Tel. 022/24 42 57 Tel. 021/32 41 65 Tel. 071/98 14 44 Tel. 051/25 02 22

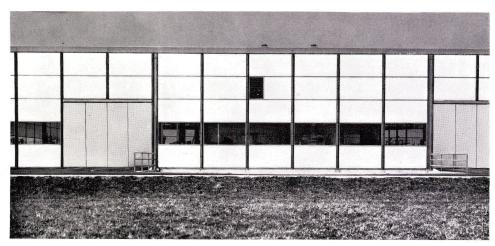
Linoleum AG Giubiasco TI Tel. 092/51271

Grundsätzlich: Giubiasco-Linoleum









Wir dachten, die Fassade sollte Umdispositionen im Betrieb keine Schranken setzen.

Der Industrielle kennt die Tücken neuer Layout-Planungen im Betrieb: Ganze Wände müssen niedergerissen werden, um Maschinen zu versetzen. Neue Produktionsstrassen fordern das Durchbrechen von Türen und Öffnungen. — Kostspielig und betriebsstörend. — Wir dachten daran, als wir das USM-Stahlbausystem entwickelten. Da lassen sich ganze Fassadenteile mühelos innert Tagesfrist austauschen. Tore oder Luftaustrittsöffnungen werden in einfacher Montagearbeit dorthin versetzt, wo sie nach der neuen Planung hingehören. Überzeugen Sie sich selbst — am besten an realisierten Objekten — von der Leistungsfähigkeit, Flexibilität und vor allem von der Wirtschaftlichkeit dieses Sytems. Kontaktieren Sie unseren technischen Dienst, der Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung steht und Ihnen mühsame Kleinarbeit abnimmt. U. Schärers Söhne, Stahlbausystem «Haller», Münsingen/BE, Telefon 031 681437.





Einbau-Kühlschrank 190 Liter

Der bekannte und bewährte 190-Liter-*Zweitemperaturen-Kühlschrankmit dem aussergewöhnlich grossen Tiefkühlfach von 24 Liter (stets –18°), jetzt auch als Einbaumodell erhältlich.

Vollautomatische Abtauung, automatische Tropfwasser-Ableitung und Verdunstung, Magnetband-Türe, kurz, ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre voraus.

Damit umfasst das SIBIR-Einbauschrank-Programm

4 verschiedene Modelle von 60 bis 190

Liter Inhalt Für jede Wohnungsgrösse ein SIBIR.

Eine Bestellung, ein Mengenrabatt, eine Garantie, ein Service.

Verlangen Sie Prospekte, blätter und Offerten beim Fachhandel oder bei unserer Verkaufsabteilung.

SIBIR, Kühlapparate GmbH Schlieren ZH, Telefon 051 988444





Montina Vinyl Corlonein zweckmäßiger, attraktiver PVC-Bodenbelag

Armstrong in
Australien
Brasilien
Bundesrepublik Deutschland
England
Frankreich
Hawaii
Indien
Kanada
Libanon
Portugal
Puerto Rico
Spanien
Schweiz
Republik Südafrika
USA



Montina Vinyl Corlon setzt die erfolgreiche Serie der Armstrong PVC-Bodenbeläge in einer interessanten Variante fort. Menschen mit individuellem Geschmack finden durch Montina die Möglichkeit, Wohn-, Büro- und Ausstellungsräumen eine repräsentative, eigenwillige und sehr persönliche Note zu geben. Das aparte Dessin und die weichen Übergänge der harmonisch abgestimmten Farben heben die natürliche Schönheit von Holz, Glas, Gewebe und Stein und geben der Einrichtung Atmosphäre und Leben.

Erhältlich in guten Fachgeschäften — Auskünfte und Lieferantennachweis durch

Bahnhofstrasse 84 · 5000 Aarau Telefon (0 64) 221475/225769 oder

Armstrong Cork International SA Bernerstrasse 180 · 8048 Zürich Telefon (051) 625062

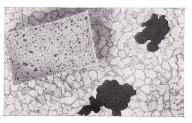
Für jeden Raum ist Armstrong richtig!



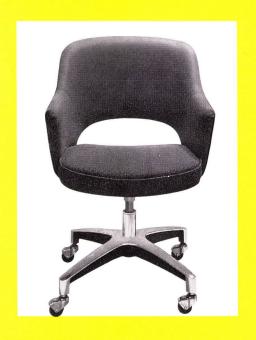
Vinyl Corlon wird vom Fa mann schnell und praktisc fugenlos verlegt, ist maßhaltig, von hoher Widerstandsfähigkeit und langer Lebensdauer.



Durch die Hydrocord-Rückschicht aus latexgetränkten Asbestfasern ist es möglich, Vinyl Corlon auf Unterböden mit einer höheren Haushalts-Feuchtigkeit zu verlegen. Vinyl Corlon ist rutschsicher, wärmeisolierend, trittschalldämmend.



Heißes Fett, verschüttete Getränke und Speisen können Vinyl Corlon nichts anhaben. Vinyl Corlon läßt sich mühelos pflegen.

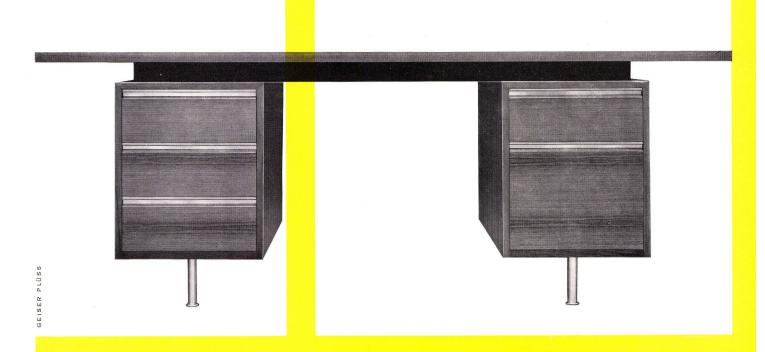


iluro

futura-Büromöbel - für elegante Direktions-, Konferenz- und Empfangsräume

Fabrikanten:

Girsberger AG, Stuhl- und Tischfabrik, Bützberg BE Aebi & Cie., Möbelfabrik, Huttwil BE





Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys Baden: Otto Mathys Basel: Guhl & Scheibler AG Basel: Alfred Maerki AG Basel: J.F. Pfeiffer AG Bellinzona: Gianni Casagrande SA Bern: Eugen Keller & Co. AG Biel: Walter Richard Birsfelden: Guhl & Scheibler AG Brig: A. Gertschen's Söhne AG Burgdorf: Max Jäggi

La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot Chur: J.F. Pfeiffer AG Fribourg: G. Bise SA

Genève: R. Furrer Fils SA Genève: M.B.SA, Machines/Meubles

de Bureau

Genève: Marius Trosselli & Fils SA

Grenchen: Büromaschinen AG Langenthal: Oswald Meier Lugano: Gianni Casagrande SA Lausanne: Ch. Gavillet Luzern: Albert Linsi

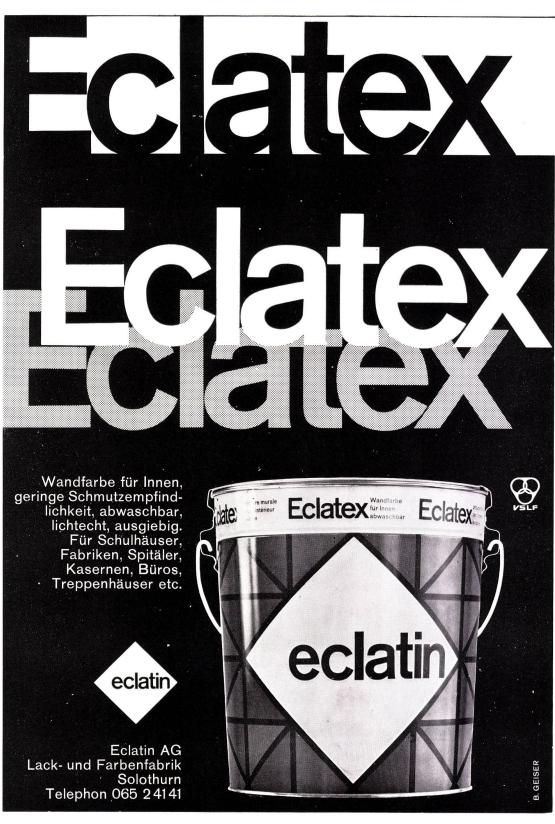
Martigny: A. Gertschen Fils SA Moutier: Meubles Hadorn Neuchâtel: Ph. Ramseyer

Olten: Otto Mathys Solothurn: Rudolf Baumgartner

Solothurn: Büromaschinen AG St. Gallen: Oscar Rutishauser & Co. Winterthur: W.H. Schoch & Co. Zofingen: Otto Mathys Zug: AG für Büroeinrichtung

Zürich: Büro-Meier

Zürich: Rud. Fürrer Söhne AG Zürich: J.F.Pfeiffer AG



Depot Eclatin 28, rue Tronchin Genf Depot Eclatin Richard Fuchs Indermühleweg 16b Bern-Bümpliz Depot Eclatin Walter Remy Eugen-Huber-Straße 117 Zürich-Altstetten

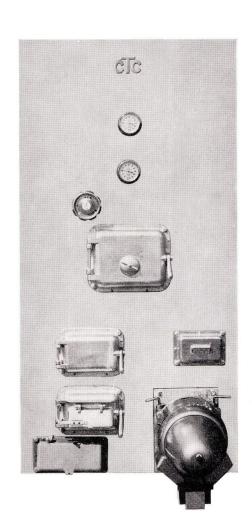
Diese Vorkeile entscheiden.

CIC Der Heizkessel mit zwei getrennten, richtig dimensionierten Brennkammern für Öl und feste Brennstoffe — der echte Doppelbrandkessel

Der Begriff für hervorragende Qualität und Korrosionsfestigkeit: 10 JAHRE GARANTIE

Der Kombikessel für Heizung und gleichzeitige, unbeschränkte Warmwasserbereitung

Es lohnt sich immer, cTc zu konsultieren, wenn die wirtschaftlichste Lösung des Heizproblems gefordert ist. Über 1/4 Million zufriedene Bauherren in Europa haben sich für cTc entschieden.





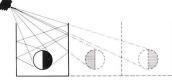
Verlangen Sie Auskunft und Dokumentation bei cTc Wärmespeicher AG, Neugasse 6, 8005 Zürich oder bei jedem Heizungsfachmann

PILKINGTON, weltführend

mit der Erfindung



Im gründlichsten Test für Glaseinem Spiegelzeigt sich Float als feinstes Glas der Welt. Es gibt keinen gründlicheren Test für Glas, als es zu einem Spiegel zu verarbeiten und darin einen Gegenstand wieder und wieder reflektieren zu lassen. Es besteht kein Zweifel, welches Glas heute die feinsten, erfunden und entwickelt von Pilkington

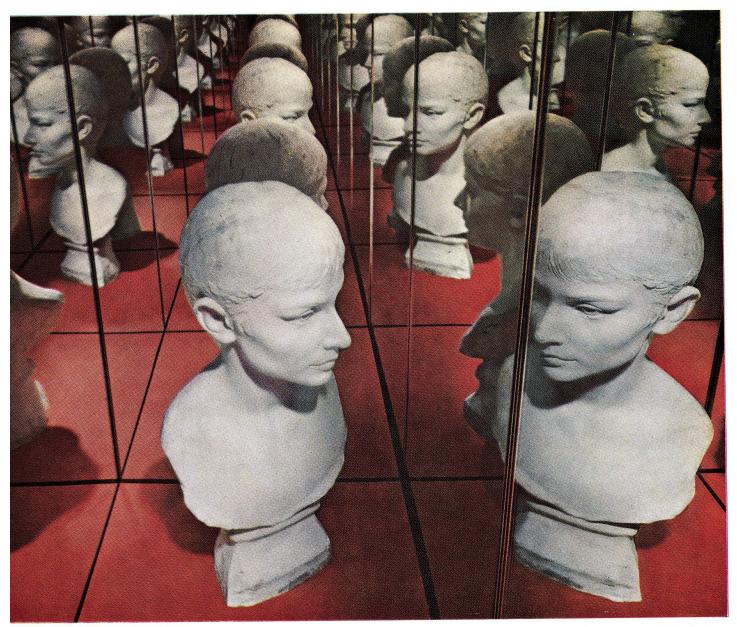


Pilkington Glas wird in modernsten Anlagen in 9 Ländern hergestellt oder verarbeitet. Hinter jedem Produkt stehen die gewaltigen Hilfsquellen von in der Glasindustrie grössten Laboratorien, welche an der Qualitätskontrolle, Forschung und Entwicklung arbeiten. Pilkington Forschung und Entwicklung schuf Float-Glas, welches mit seiner neuen Klarheit und Brillanz geschliffenes und poliertes Kristallglasim modernen Bauen, in der Spiegelherstellung und im Härten für Sicherheitsglas aussticht. Wählen Sie Pilkington für feinstes Glas.

WÄHLEN SIE FÜR MODERNES BAUEN GLAS

in der Glasherstellung

des Float-Glases



Verlangen Sie Pilkingtons poliertes Kristallglas, wenn Sie dickes, klares Glas wünschen. Pilkington entwickelte den Doppelschleifprozess, um beidseitig flache Oberflächen für klare, unverzerrte Sicht und Reflektion zu erreichen. Pilkingtons Platten sind in Dicken bis zu 37–40 mm erhältlich.

Pilkingtons Service

Pilkingtons Service ist weltweit, und, um Ihre Probleme zu lösen, können wir uns all der grossen Hilfsquellen der Pilkington-Organisation mit ihren Spezialisten im Technischen Verkauf, der Service-Abteilung und den ausgedehnten Forschungsmöglichkeiten bedienen. Für Rat bei jedem Problem der Glasverwendung schreiben Sie an Pilkington Brothers Limited, St. Helens, Lancashire, England.

In der Schweiz ist Pilkingtons[,] Glas durch Ihren Glashändler prompt verfügbar.

Der Welt umfangreichstes Sortiment Modernes Glas für jeden Bauzweck

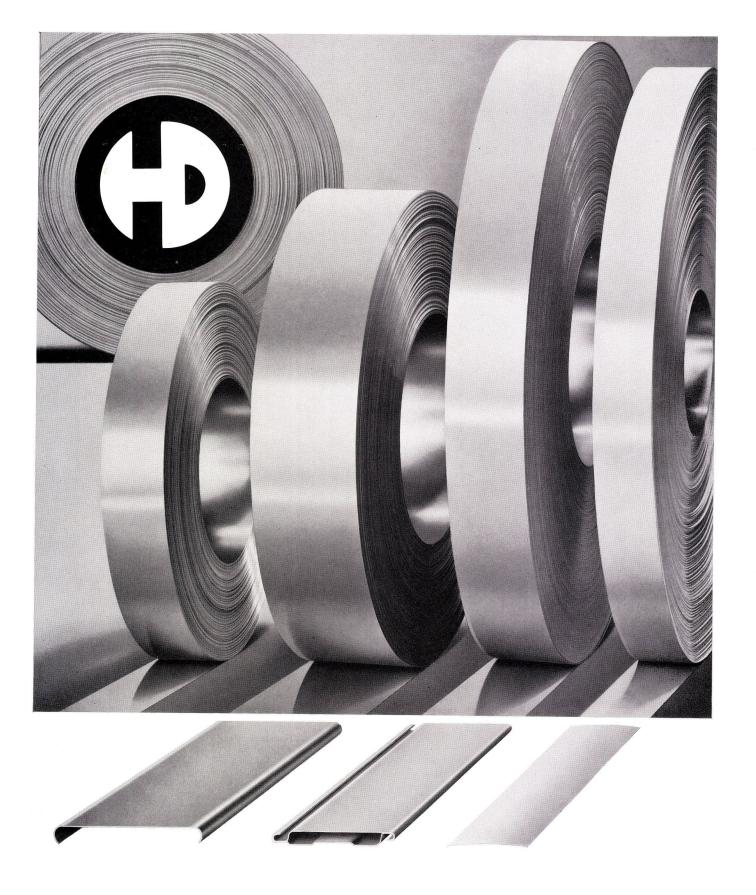
Float • Kristall • Tafel • Ornament • Draht • Wärmeabsorbierend • «Vitrolite» • «Armourplate»- und «Armourcast»-Türen • Farbiges Fassadenbekleidungsglas • Dachkuppeln • Glasbausteine • «Insulight»-Doppelverglasung • Spiegelfreies Glas • Glasjalousien

Verlangen Sie Unterlagen

Für Unterlagen über jede Art von Pilking tons Glas senden Sie bitte diesen Coupon an Pilkington Brothers Limited, St. Helens, Lancashire, England.

VON	PI	KING	TON		ERFINDER	DES	FL	OA	T
-----	----	------	-----	--	-----------------	-----	----	----	---

Senden Sie mir bitte Unterlag	en über
Name:	
Adresse:	
	- SBW 4/64



Hunter Douglas

Thermolackierte Aluminiumbänder – durch jahrzehntelange Erfahrung eine Spezialität von Hunter Douglas! Dieses Material, in einer Vielzahl von Farben, Legierungen, Breiten und Stärken hergestellt, zeichnet sich durch Lichtechtheit, Wetterfestigkeit und Dauerhaftigkeit aus. Thermolackierte Aluminiumbändervon Hunter Douglas finden wegen ihrer maximalen Verformbarkeit ein riesiges Anwendungsgebiet: Raff- und Roll-Lamellenstoren,



Leichtmetallrolladen, Aluminiummarkisen, Fassadenverkleidungen, Sonnenblenden, dekorative und akustische Decken und vieles mehr. Der führende Architekt besteht deshalb auf Material von Hunter Douglas, den Herstellern der weltbekannten Aluminiumprodukte der Marken Luxaflex*, Flexalum*, Luxalon*, Luxacoustic*, Luxaclair*.

Hunter Douglas International Ltd., Filiale Luzern, Moosstr.15, Tel. 041/36083 *Reg. Trade-Mark of Hunter Douglas



Mensch+Raum+Farbe=Wohlbefinden

Plastofloor Dynamic ist der erste Kunststoffbodenbelag mit der auf wissenschaftlicher Grundlage aufgebauten Ton-in-Ton-Farbgebung. Er genügt höchsten Ansprüchen. Unser Farbsystem mit sinnvoll aufeinander abgestimmten Wand-, Decken- und Bodenbelagsfarben ermöglicht es jedermann, auf einfache Weise wohltuende Ruhe oder anregende Aktivität in seine Räume zu zaubern. Wir senden Ihnen gerne unsere Gratis-Dokumentation «Mensch + Raum + Farbe = Wohlbefinden. Funktionelle Farbgebung mit Plastofloor Dynamic», die Ihnen wertvolle Anregungen gibt. Plastofloor Dynamic, ein weiteres Qualitätsprodukt der Dätwyler AG, Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke, Altdorf-Uri.

Plastofloor Dynamic, der Schweizer Kunststoffbodenbelag, genügt qualitativ und ästhetisch höchsten Ansprüchen.

Plastofloor Dynamic besteht aus einer durchgefärbten PVC-Gehschicht und einer korkhaltigen Unterschicht; beide sind unzertrennbar miteinander verbunden.

Plastofloor Dynamic ist lieferbar in 29 verschiedenen Farbtönen, in flexiblen Bahnen von 150 cm Breite und in Platten von 25×25 , 30×30 und 50×50 cm. Je nach Verwendungszweck stehen 3 Belagsdicken zur Verfügung: Typ 23 = 2.3 mm; Typ 26 = 2.6 mm; Typ 34 = 3.4 mm.

Plastofloor Dynamic, ein weiteres Dätwyler Qualitätsprodukt, hat folgende Eigenschaften:

strapazierfähig und dauerhaft angenehm elastisch und trittsicher leicht zu reinigen anspruchslos in der Pflege öl-, fett- und weitgehend säurebeständig.

Plastofloor Dynamic bietet unbegrenzte Gestaltungs- und Anwendungsmöglichkeiten in Neu- und Umbauten. Plastofloor Dynamic ist der ideale Bodenbelag für Wohnräume, Küchen, Badzimmer, Korridore, Büros, Labors, Spitäler, Schulen, Turnhallen, Läden, öffentliche Lokale, Hotels, Restaurants, usw. Auch auf jeder Treppe läßt sich Plastofloor Dynamic leicht verlegen.

Kleine materialbedingte Abweichungen in Farbe und Struktur vorbehalten.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern und Bauzentrum Wien.

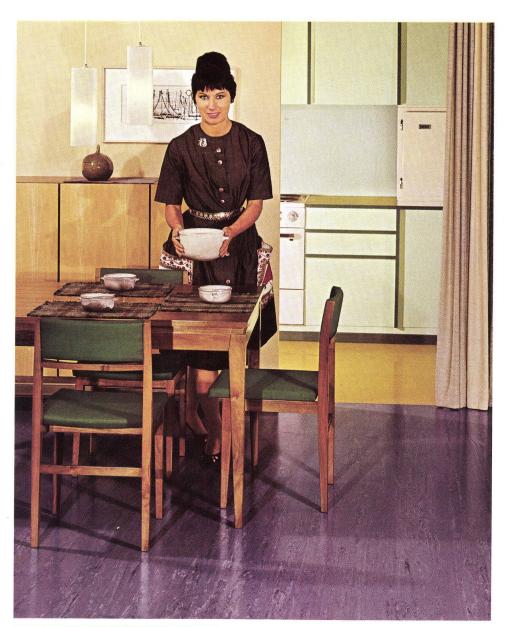
Verkauf und Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach den SIA-, DIN- und Oe-Normen.

Bezugsquellennachweis durch

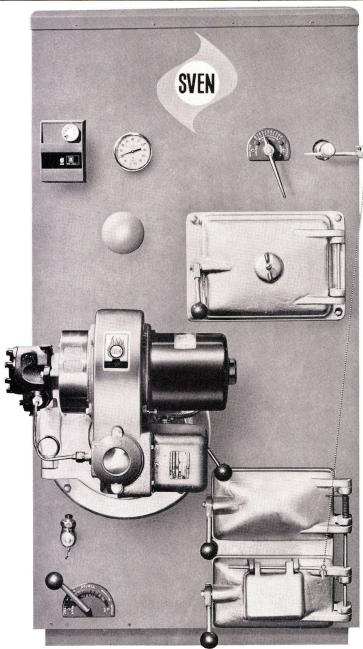
Tätwyler

Dätwyler AG Schweiz. Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri Telefon 044 / 2 13 13









in Stil und Form echt nordisch

SVEN Heizkessel verbrennen Öl, Holz, Kohle und Abfälle. Alle Modelle sind mit einer kombinierten Heisswasseraufbereitungsanlage ausgerüstet. SVEN Standard-Modelle haben Leistungsbereiche bis zu 80'000 kcal/h. SVEN DSV-Modelle verbrennen Öl und haben Leistungsbe-



reiche bis zu 500'000 kcal/h. Ihre Heisswasseraufbereitungsanlage ist im Baukastensystem über oder neben der Brennkammer anbaubar. Sie werden in der Schweiz montiert. SVEN Heizkessel bilden zusammen mit dem SVEN Ölbrenner eine Einheit und haben einen äusserst hohen Wirkungsgrad. Verlangen Sie Unterlagen.

Paul Kolb AG, 3000 Bern, Thunstrasse 73, Tel. 031 44 14 11



ohne Frigorex

Menschen und Waren welken, fühlen sich matt und werden schlapp; lassen den Kopf hängen...



mit Frigorex

Taufrisches Klima – anregend und ermutigend für die Menschen... werterhaltend für die Waren.

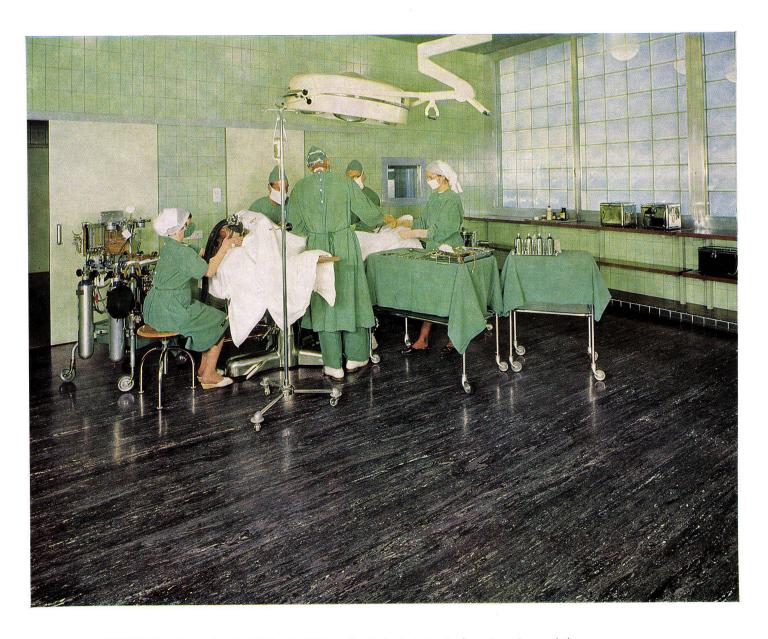


Die Frigorex hat die grösste Erfahrung auf dem Gebiete von Klima und Kälte. Es wäre ja schlimm, wenn sie aus über 50000 Lieferungen nicht auch sehr viel gelernt hätte.

Aber was nützt Ihnen unsere Erfahrung eigentlich? Viel! Sie erspart Ihnen zeit- und geldraubendes Suchen und Pröbeln. Wir können Sie auf Grund unserer Routine zuverlässig beraten und mühe- und reibungsloser bedienen. Und wir liefern nicht einfach nach einem Standard-Programm. Unser Programm heisst: «Verkauf nach Mass». Es wird jedem Mass gerecht, weil es so vielseitig ist; also auch den spezifischen Klima- und Kälteproblemen, die es in Ihrem Unternehmen zu bewältigen gibt.



AG für Kälte und Klima 6000 Luzern Bürgenstrasse 36



SUCOFLOR-antistatic ist ein elektrisch leitfähiger Plastic-Bodenbelag. In Operationsräumen, Laboratorien usw. muß die Bildung statischer Elektrizität vermieden werden. Um Explosionen, hervorgerufen durch Funkenbildung, zu verhüten, ist das Verhalten des Bodenbelages von wesentlicher Bedeutung. SUCOFLOR-antistatic verhält sich wie ein Halbleiter, und Personen, welche den Belag begehen, können sich nicht mehr elektrisch aufladen. Dadurch ist eine allfällige Explosionsgefahr weitgehend behoben. SUCOFLOR-antistatic wird in grau/schwarz maserierter Farbe in Bahnen von 120 cm Breite und 3 mm Dicke hergestellt. Die Verlegung erfolgt direkt auf einen glatten, trockenen und harten Unterboden.

SUCOFLOR-antistatic ist vollkommen wasserbeständig und weitgehend unempfindlich gegen Chemikalien. Die vorbildliche Abriebfestigkeit und die mühelose Pflege bilden weitere Pluspunkte dieses Produktes.

Einige Referenzen:

Basel	Geigy, Werk Schweizerhalle	2000 m ²
	Sandoz AG, diverse Labors	2500 m ²
Lausanne	Hôpital cantonal	450 m ²
	Maternité	220 m ²
St. Gallen	Kantonsspital, Operationsräume	600 m ²
Winterthur	Kantonsspital, Operationstrakt	800 m ²
Würenlingen	Reaktor-AG	4000 m ²
3		

SUCOFLOR

antistatic

TEPPICHE TRUSTFREI - KING SIZE SPANNTEPPICHE TRUSTFREI - KING SIZE SPANNTEPPICHE TRUSTFREI SING

SPANN

SIZE

KING

SIZE

TRUSTFREI - KING

SPANNTEPPICHE

- KING SIZE

TRUSTFREI

SPANNTEPPICHE

SIZE

KING



TRUSTFREI - KING SIZE SPANNTEPPICHE TRUSTFREI - KING SIZE SPANNTEPPICHE TRUSTFREI -

Auch beim Siedlungsbau ist der Hoval-Kessel wirtschaftlicher

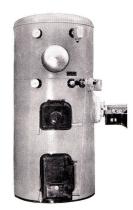
22 Einfamilienhäuser und nur ein Heizraum und ein Kamin. Dank dem Hoval-Kessel – der heizt und zugleich warmes Wasser bereitet – wurde in dieser Siedlung Platz und Geld gespart. Die Erstellungskosten für die Heizung samt Hoval-Kessel. Automatik und Ölfeuerung betrugen Fr. 4000.– pro Haus. Das ist über die Hälfte weniger als bei Einzelhausbeheizung. Welch ein Vorteil!

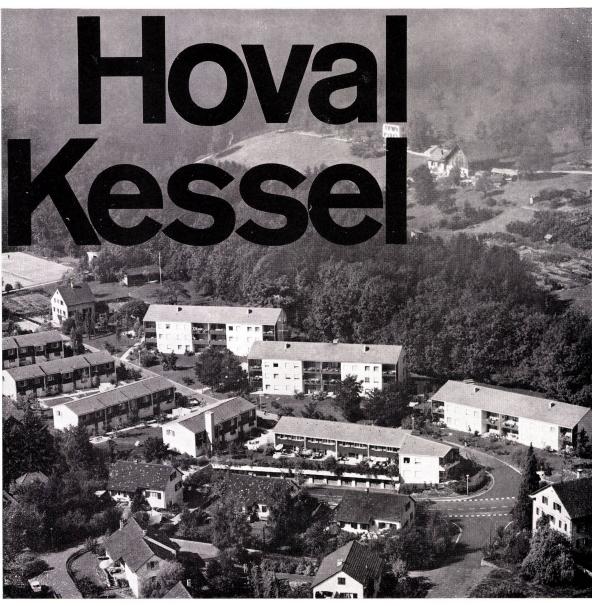
Jede Familie hat ihr behaglich geheiztes Haus, ohne sich um die Heizung zu kümmern. Jederzeit steht den Mietern unbeschränkt Warmwasser zur Verfügung. Und davon profitieren sie, das zeigt der durchschnittliche Warmwasserverbrauch von 350 Liter pro Haus und Tag. Die Betriebskosten? Sie sind günstig. Und sie schliessen alles ein:

den Brennstoff, die Bedienung, die Reinigung, die Wartung der ganzen Anlage.

Planen Sie eine Siedlung? Eine Siedlung von Einfamilienhäusern? Eine Siedlung von Mehrfamilienhäusern? 50 Wohnungen, mehrere hundert Wohnungen? Dann sollten Sie die vielen Vorteile und Kombinationsmöglichkeiten der Hoval-Anlagen ausnützen! Dürfen wir Ihnen unsere Vorschläge und Unterlagen zustellen?

Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH Telefon 051/731282 Basel Bern Lausanne Lugano Verkauf und Service auch in Westdeutschland (Krupp-Kessel) Österreich, Benelux, England, Frankreich





Einfamilienhauser

Maisons familiales **One-family houses**

Ackermann Kurt

Anahory Eduardo

Barth Alfons

Beyersdorf Paul

Blake Peter

Bo Jörgen + Wohlert Wilhelm

Fischli Hans + Eichholzer Fredi

Franzen Ulrich

Friis Knud + Nielsen Elmar Moltke

Fumasoli Silvio

Hafner Leo + Wiederkehr Alfons

Hofmann Hans-Günther

Ishino Osamu

Jacobsen Arne

Jaenecke Fritz + Samuelson Sten

Johnson Philip

Koenig Pierre

Konstantinidis Aris

Lamunière Jean-Marc

Luder Hans

Mathews Edward

Neutra Richard

Pei J.-M.

Pfau Bernhard

Rasser Max + Vadi Tibère

Rauber Helmut

Seidler Harry

Soriano Raphael

Thoenen Marcel

Tjønn Bjarne

Viganò Vittoriano

Witthoefft Arthur

Wurster Walter

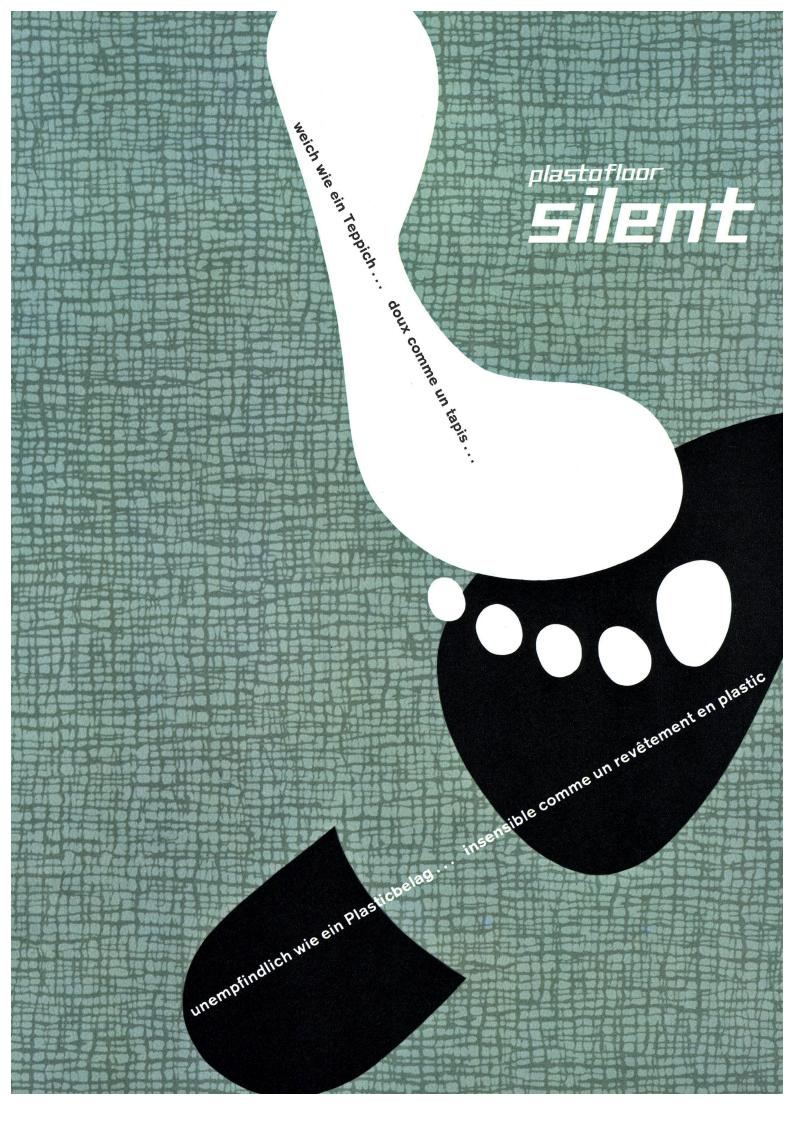
Unveröffentlichte Beispiele moderner Wohnhausarchitektur aus allen Erdteilen. Exemples inédits d'architecture moderne de maisons privées dans tous

Unpublished examples of modern home architecture from all over the world. 70 Seiten, über 200 Bilder (Außen- und Innenaufnahmen) und Pläne, Großformat

30,5 \times 38 cm, gebunden, Preis Fr. 47.— 70 pages, plus de 200 illustrations (prises extérieures et d'intérieures) ainsi que des plans, grand format 30,5 \times 38 cm, relié, prix frs. 47.— 70 pages, over 200 illustrations (interior and exterior) and plans, large size 30,5 \times 38 cm, bound, price Fr. 47.—

Abonnenten erhalten dieses Buch zum Vorzugspreis von Fr. 39 .- .

Verlag Bauen+Wohnen, 8033 Zürich



7204 7109 7205 7110 7112 7221 8109 8204 8205 8110 8219 7503 7415 8221 7421 7506

plastofloor **SIENT**

Plastofloor Silen't ist ein Schweizer Kunststoffbodenbelag mit einer schall- und wärmeisolierenden Jutefilz-Unterschicht. Die in der Masse durchgefärbte PVC-Gehschicht ist mit der Jutefilz-Unterschicht untrennbar verbunden. Plastofloor Silent besitzt, dank der PVC/Jutefilz-Kombination, folgende Eigenschaften: schalldämmend, wärmeisolierend, angenehm weich und elastisch zu begehen, dauerhaft, formbeständig, strapazierfähig, kratzunempfindlich, farb- und lichtecht, öl-, fett-, wasserund weitgehend säurebeständig, leicht zu reinigen, einfach zu verlegen, preisgünstig. Plastofloor Silent, mit harmonischer Ton-in-Ton-Farbgebung nach der Landoltschen Farbnormung, ist in 2 Strukturen mit 8 und 13 Farbtönen erhältlich. Plastofloor Silent ermöglicht eine gediegene und grosszügige Raumgestaltung.

Plastofloor Silent ist in Bahnen von 200 cm Breite lieferbar. Für die Dauerhaftigkeit ist die Stärke der PVC-Gehschicht und für die Schallisolation die Jutefilzunterschicht massgebend. Plastofloor Silent hat ein Gesamtgewicht von ca. 1900 g/m², wovon ca. 1200 g/m² auf PVC entfallen. Plastofloor Silent braucht keine besondere Pflege; feucht aufnehmen genügt. Bei starker Verschmutzung empfehlen wir Ihnen die Verwendung von gewöhnlichem Seifenwasser. Plastofloor Silent kann überall verwendet werden, wo Ruhe, Komfort und Wirtschaftlichkeit gewünscht werden.

Plastofloor Silent kann auf jeden trockenen, festen und ebenen Unterlagsboden verlegt werden. Bei Holzböden ist eine Zwischenlage aus Hartfaserplatte oder Filzkarton, quer zu den Plastofloor Silent-Bahnen liegend, zu verlegen. Als Klebstoff eignet sich unser Floorcolle oder ein guter Kunstharz-Dispersionskleber.

Plastofloor Silent ist wie die übrigen Bodenbeläge Dätwyler auf die heute gebräuchlichen Wand- und Deckenfarben abgestimmt; dies erleichtert eine funktionell richtige Farbgebung im Raum.

Permanente Ausstellungen in den Baumessen von Zürich, Bern, Lausanne, Luzern, Bauzentrum Wien.

Verkauf, Verlegung, Muster und Offerten durch den Fachhandel.

Garantie nach SIA-Bestimmungen, DIN und Oe-Norm.

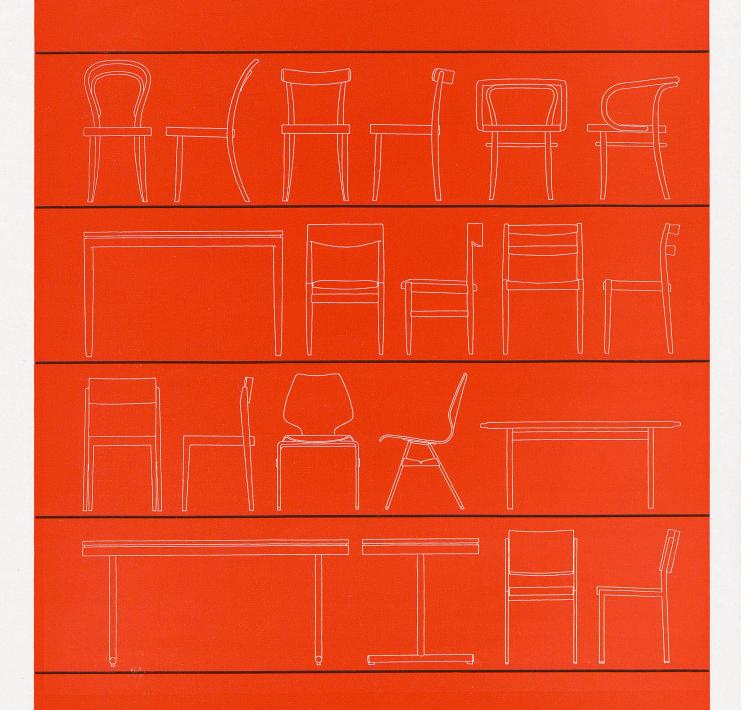
Bezugsquellennachweis durch uns.

Tätwyler

Dätwyler AG Schweizerische Draht-, Kabel- und Gummiwerke Altdorf-Uri Telephon 044 / 2 13 13

Tische+Stühle von

AG Möbelfabrik Telefon 058 5 20 91 Horgen-Glarus 8750 Glarus HORGEN-GLARUS





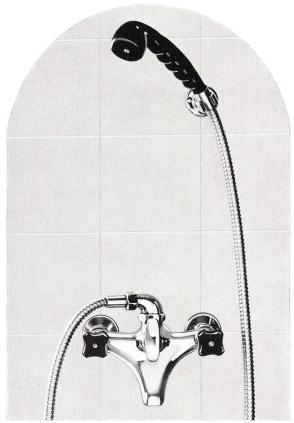


Fig. 3891 mit Kugelgelenkhalter Fig. 4006

Ein festlicher Anlaß...

KUGLER markiert seinen 110. Geburtstag mit einer modernen und eleganten Neuschöpfung.

Die Badebatterie Nr. 3891, Abstand 153 mm, mit drehbarem Duschenabgangsbogen (360 Grad), verkörpert jahrzehntelange Erfahrung mit technischer Vollkommenheit und modernster Formgestaltung.

(Der normale drehbare Duschenabgangsbogen kann auf Verlangen durch das Modell Nr. 4018 mit eingebauter Rückstromsicherung ersetzt werden. Auf Wunsch sind auch verchromte Kreuzgriffe erhältlich.)



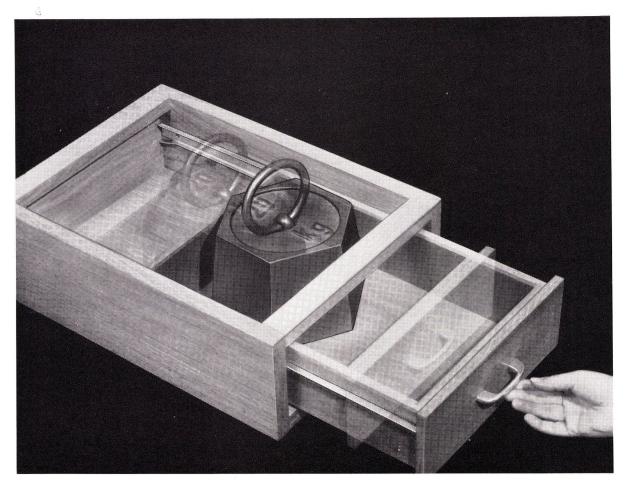
Fonderie + Robinetterie S.A.

Genève

Metallgiesserei + Armaturenfabrik A.G.

Zürich

HILSA Zürich, Halle 2, Stand 125-132



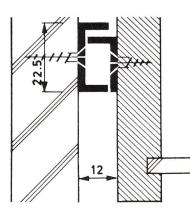
Kaum teurer als Holzführungen ist der neue MERZ*ROLLER* ES 20



Verwenden Sie dieses außerordentlich preisgünstige Modell im Küchen-, Büro- und Wohnmöbelbau für alle Schubladen, die nicht breiter als tief sind. 2 Kugellager mit Nylongleitkappen und 2 Nylonrollen sorgen für einen ruhigen, federleichten Lauf.

Der ES 20 ist wie alle Merz-Roller im Fachhandel erhältlich.

Fabrikant: Merz-Meyer AG, Metallwarenfabrik 9430 St. Margrethen



Technische Daten:. Tragkraft 20kg Platzbedarf seitlich je 12 mm Auszugsverlust je nach Länge 7–12 cm





sie Spielend

Oder macht das Kochen in Ihrer Küche Mühe? Dachten Sie schon daran, dass es in einer neuen Küche zum Spass werden könnte?

Wir planen für Sie, unter Berücksichtigung der individuellen Wünsche, eine Küche nach Mass —

die HUB- Massküche.

Besuchen Sie unsere Ausstellung.Wirzeigen Ihnen in unseren Musterküchen gerne die vielen Ausbau-Möglichkeiten. Hier finden Sie aber auch die Küche im Baukasten-System, welche mit ihren Elementen gleichermassen unzählige Variationsmöglichkeiten bietet die HUB-Normküche.

SANITÄR | | | | | | | |

HANS U. BOSSHARD AG

Manessestrasse 170, 8027 Zürich, Telefon 051/23 87 83



FÜR WARMEH WARWASSER

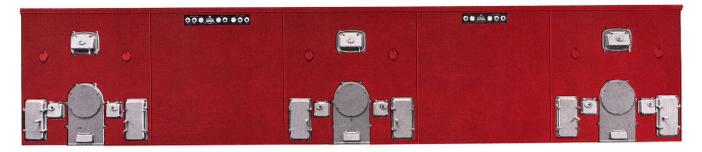
2 000 000 kcal/h Kesselleistung und 11 000 l/h Warmwasser à 60° C im Dauerbetrieb

Solche und noch höhere Leistungen sind dank den vielfältigen Kombinationsmöglichkeiten mit **BICALOR** ohne weiteres möglich! Wenn Sie als Bauherr oder Architekt eine besonders saubere, ästhetisch einwandfreie Lösung für Ihre Zentralheizung und Warmwasser-Versorgung suchen, dann wird

auch für Sie eine **BICALOR**-Anlage das einzig Richtige sein.

Alle **BICALOR**-Kombikessel sind für Ölfeuerung eingerichtet. Sie lassen sich jedoch sofort und ohne nennenswerte Leistungsverluste auf die Verfeuerung fester Brennstoffe umstellen.

Ein weiterer **BICALOR**-Vorteil: Bei jedem **BICALOR** steht Ihnen für die Verfeuerung fester Brennstoffe ein genügend großer Feuerraum zur Verfügung. Ein rationelles Heizen mit Koks – auch über längere Zeit – ist daher ohne weiteres möglich. Sie wissen ja: Feuerräume zur nur behelfsmäßigen Verfeuerung fester Brennstoffe erfordern ein beinahe stündliches Nachfüllen von Heizmaterial . . . ! Möchten Sie weitere BICALOR-Vorteile kennenlernen? Mit ausführlichen Unterlagen oder Auskunft stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.





STREBELWERK AG ROTHRIST

TELEPHON 062 7 44 71

Neu: die lautlos schließenden Koller-Türen isolierend und schalldämmend, besonders geeignet für Wohn- und Bürogebäude, Schulen und Krankenhäuser





Metallbau Koller AG b. Bahnhof 4132 Muttenz Basel, Schweiz

Muttenz Büro Zürich Büro Genf Telephon 061 - 53 25 53 Telephon 051 - 47 95 95 Telephon 022 - 43 25 00 In- und ausländischer Patent- und Modellschutz

Bauen Sie Kühlschränke mit echtem *** Dreistern-Tiefkühlfach für minus 18° C ein!

Die moderne Hausfrau weiss: Tiefkühlkost bereichert den Speisezettel und ist zeitsparend. Ein Tiefkühlfach hilft ihr, immer bereit zu sein für Gäste und weniger oft einkaufen zu müssen. Welche Erleichterung!

Dafür braucht es einen leistungsfähigen Kompressor-Kühlschrank mit echtem *** Dreistern-Tiefkühlabteil. Mit garantiert — 18 ° C, bei jeder Aussentemperatur. Einen Forster 150 l Einbaukühlschrank. 17 l Inhalt fasst sein schrankbreites Tiefkühlfach. Dazu der raffinierte Innenausbau, die bestechend schöne Form, der tadellos funktionierende Service in der ganzen Schweiz.

forster



Überall und auf einfachste Art lässt er sich einbauen, in Stahlkombinationen und Holzmöbel, ganz nach Ihren Wünschen. Kein Wunder, dass Architekten und Bauherren den Forster 150 I vorziehen. Er bietet echten Komfort zu nur Fr. 495.—.

Für die kleinere Familie den bewährten 70 I Absorber-Einbaukühlschrank zu Fr. 295.—.

Aktiengesellschaft Hermann Forster 9320 Arbon, Telefon 071 / 46 41 41 Büro und Lager Zürich: Altenhofstrasse 46, 8008 Zürich Telefon 051 / 24 77 42



Bellino

Bellino — ein neuer Waschtisch. Bellino — der Schöne! Schön das Oval des Beckens, schön die trapezförmig zur Wand laufende Abstellfläche. Ausgewogen in den Proportionen und praktisch, auch zum Sauberhalten. Bellino, ein Waschtisch für jede Wohnung, vom Einfamilienhaus bis zum Wohnturm. In

Weiss und in den 6 Standardfarben grau, gelb, grün, blau, rosa, schwarz. Grösse 51 x 45 cm und 57 x 51 cm. Und der patentierte Handtuchhalter! Ganz neuartig: elegant und zweckmässig. Alles in allem: Bellino, eine gekonnte Neuschöpfung für schöneres Wohnen.

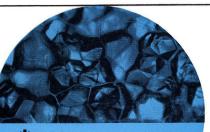
TROESCH

 Bern Zürich
 Effingerstr. 10 Ausstellungstr. 20
 Tel. 031/252111

 Basel
 Dreispitzstr. 20
 Tel. 051/32755

 Lausanne
 9 rue Caroline
 Tel. 021/235236





Bis zu 98 Vol. %Luft in Millionen winzig kleiner geschlossener Zellen:
Das erklärt die vielseitigen, technisch so günstigen Eigenschaften von Hartschaumerzeugnissen aus STYROPOR.

trittschalldämmend

wärmeisolierend

alterungsbeständig

Einwandfreie Trittschalldämmung – für diese Aufgabe sind Schaumstoffplatten aus STYROPOR hervorragend geeignet: die »federnde Luft« in den Platten schützt Ohren und Nerven. Eine nur 10 mm starke, flexibel eingestellte Platte mindert den Trittschall um 13–15 Phon – also weit mehr, als die DIN 4109 fordert. Das Verlegen unter schwimmendem Estrich ist denkbar einfach – die Platten sind schaumleicht und in verschiedenen dynamischen Steifigkeiten (nach DIN 18164) lieferbar. Schaumstoffplatten aus STYROPOR schützen aber nicht nur vor Trittschall, sondern bilden zugleich eine ideale Wärmeisolierung!

*Styropor BASE

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG 6700 Ludwigshafen am Rhein

Vertretung in der Schweiz ORGANCHEMIE AG Bellerivestraße 67 Postfach 8034 Zürich Tel. 47 19 20



1865 1965 2

 ${\sf NOVOPAN}$ – die bewährte Spanplatte aus dem neuen Werk

Die Herstellung - erster Teil

Zur Fabrikation von NOVOPAN-Platten werden kleinste Späne benötigt. In den abgebildeten Maschinen wird das entrindete und gereinigte Holz zerspant und bildet nun den eigentlichen, vorbereiteten Fabrikationsrohstoff.

NOVOPAN



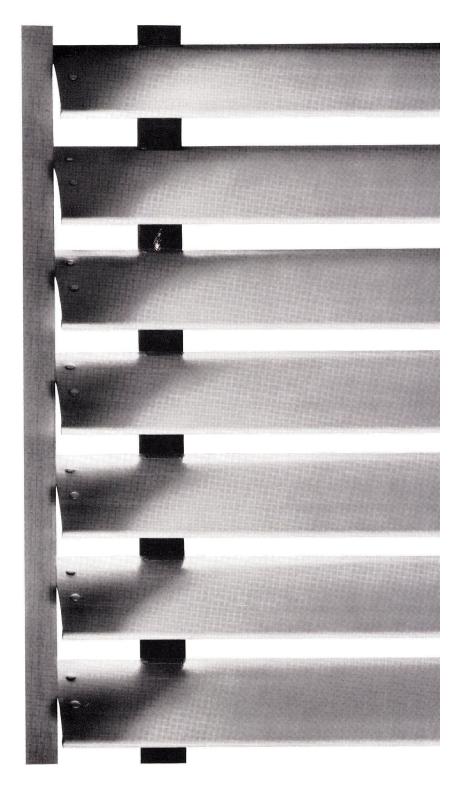
Storen mit verstellbaren Lamellen aus Leichtmetall

Lamellenstoren norm® — als Raff- oder als Rollstoren — sind dauerhaft und schön und schaffen ideale Lichtverhältnisse. Sie wehren der Sonnenund Wärmeeinstrahlung; sie steigern das Wohlbefinden und damit die Leistungsfähigkeit.

Näheres erfahren Sie direkt durch uns oder durch unsere Vertretungen in Basel, Bellinzona, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Wädenswil, Zürich.

Anemonenstrasse 40 Zürich 9/47 051/521300

Metallbau AG



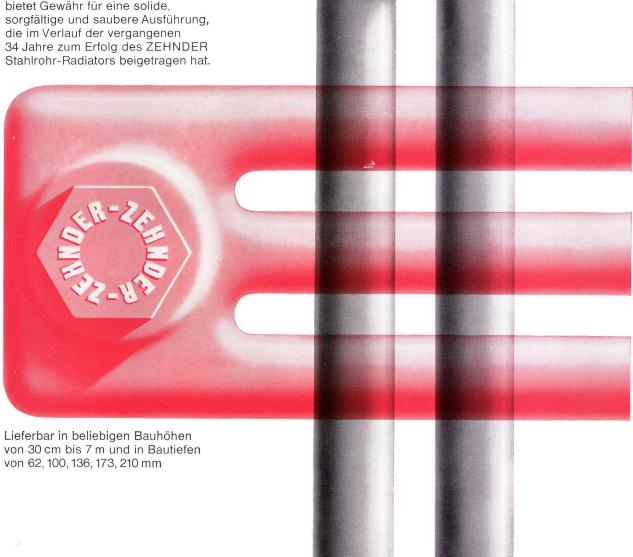
ZEHNDER

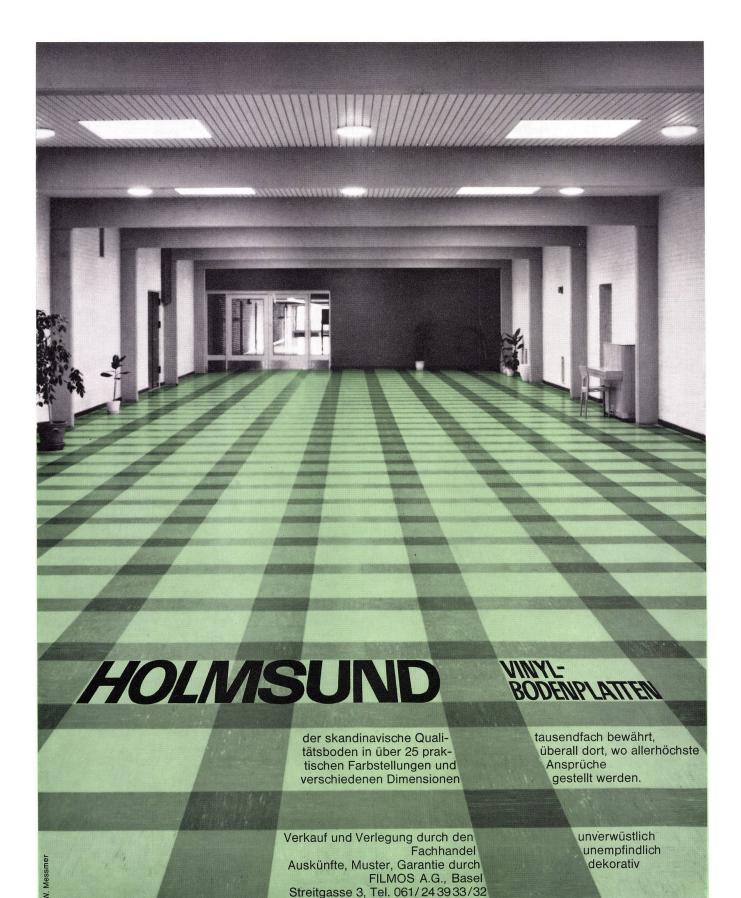
Stahlrohr-Radiatoren seit 1930

Der Name ZEHNDER auf den Verschlußschrauben der Radiatoren schützt vor Verwechslungen und bietet Gewähr für eine solide,

Gebrüder ZEHNDER AG, Radiatorenfabrik

Gränichen bei Aarau







Polstermöbel gewährleisten beste

Qualität.

Sie sind die Früchte einer langjährigen Erfahrung und einer zeitgemässen Fabrikationsmethode, die ohne Unterbruch weiterentwickelt und verbessert wird.

Für DEM-Polstermöbel werden nur die besten Materialien ausgewählt und verwendet.



Les

meubles DEM

offrent un maximum
de garantie. Leur fabrication, fruit
d'une longue expérience, bénéficie
d'une technique sans cesse renouvelée. Les matériaux utilisés font
l'objet d'une sélection trés sévère.
Tout est mis en œuvre pour
cette qualité irréprochable digne

du renom de la production suisse.

 \mathbf{The}

 $\begin{array}{c} \text{manufacturers} \\ \text{of the furniture DEM} \end{array}$

offer an outstanding guarentee.

Great experience, refined technical details, carefully selected materials, an excellent handicraft working-up give the furniture DEM

its famous repu-



MEG





DEM-Kollektion

ist bei allen guten Möbelhäusern erhältlich. Besuchen Sie unseren Stand 1956 Halle 2/1 an der Mustermesse.

La collection DEM est en vente dans les meilleurs magasins d'ameublement. Visitez notre stand 1956 Halle 2/1 à la foire de Bâle.

DEM 1022 Chavannes-Renens VD



Tausende von Fluoreszenzlampen, Farbe «warmweiss», erleuchten die Büroräume der neuen Zürcher Kantonalbank. Eine Fülle von Licht auch in der Schalterhalle: Fluoreszenzlampen (in eine sog. «leuchtende Decke» eingebaut), kühn kombiniert mit Mischlichtlampen.
Licht von der richtigen Helligkeit und von der richtigen Farbe, richtig plaziert und mit der Architektur in Einklang gebracht — OSRAM Licht.
Fragen Sie unsere erfahrenen Beleuchtungsspezialisten. Sie beraten Sie beim Planen der Anlage.

E. Schindler, Arch. BSA SIA

Osram AG, 8022 Zürich, Telefon 051 327280

Alle sind begeistert von Tapiflex



Tapiflex – der unverwüstliche Filzplastik-Bodenbelag – bringt Ruhe, Komfort, Sicherheit und Behaglichkeit in jeden Raum. Er ist der widerstandsfähige, gleitsichere und schallisolierende Belag mit dem geringsten Reinigungsaufwand. Verlangen Sie daher Tapiflex – er verbürgt beste Qualität.

Tapiflex ist in jedem erstklassigen Fachgeschäft oder direkt durch die Hassler-Häuser erhältlich.



Hans Hassler AG Kasinostraße 19, 5000 Aarau

Bossart & Co. AG, Bern Bossart & Co. AG, Biel Hans Hassler AG, Luzern Hans Hassler AG, Zug H. Rüegg-Perry AG, Zürich J. Wyss SA, Neuenburg

Show-rooms in Lausanne und St.Gallen





Sie, als Architekt - und auch wir

Sie, als Architekt, tragen eine grosse Verantwortung. Sie bauen für den Menschen. Aus der Funktion heraus bilden Sie Lebensräume, die der menschlichen Psyche wohl tun; die den heutigen Bedürfnissen entsprechen und in unsere moderne Welt hinein passen. Dafür setzen Sie sich ein, in zäher Arbeit und mit den modernsten Mitteln.

Wir versuchen Ähnliches. Das Leben spielt sich heute meist sitzend ab. Der Arbeitsstuhl muss in jeder Beziehung perfekt sein! Deshalb liessen wir das Sitzen wissenschaftlich untersuchen. Daraus entstanden arbeitsphysiologische Richtlinien, die heute allgemein als gültig anerkannt werden. Sie dienten dem bekannten Designer Professor Arno Votteler als Grundlagen für unsere vier neuen Drehstuhlserien.

Serie Holson — Bürodrehstühle mit der Atmosphäre des lebendigen Holzes. Aus den Bedürfnissen der Praxis heraus entstanden, geben sie Ihnen die Möglichkeit, die von Ihnen geschaffenen Lebensräume mit anatomisch richtigen und formschönen Drehstühlen auszustatten. Serie Holson erhielt die Auszeichnung «Die gute Form».

Anatomisch richtig sitzen





... soll das etwa eine Lösung sein? Jedenfalls lehrt die Erfahrung, dass die teuren m² mit der «Sardinenbüchsen-Politik» zwar voll, aber nicht richtig ausgenützt sind. Richtig ausgenützt sind sie, wenn der Arbeitsablauf organisch, die Arbeitsweise rationell und die Möblierung zweckmässig ist. Unsere Stolzenberg-Büroplaner informieren Sie gerne.

Stolzenberg

...und Sie werden stolz sein auf Ihr Büro



Im neuen Ernst-Jost-Haus – eine der grössten BÜROMÖBEL-AUSSTELLUNGEN der Schweiz!

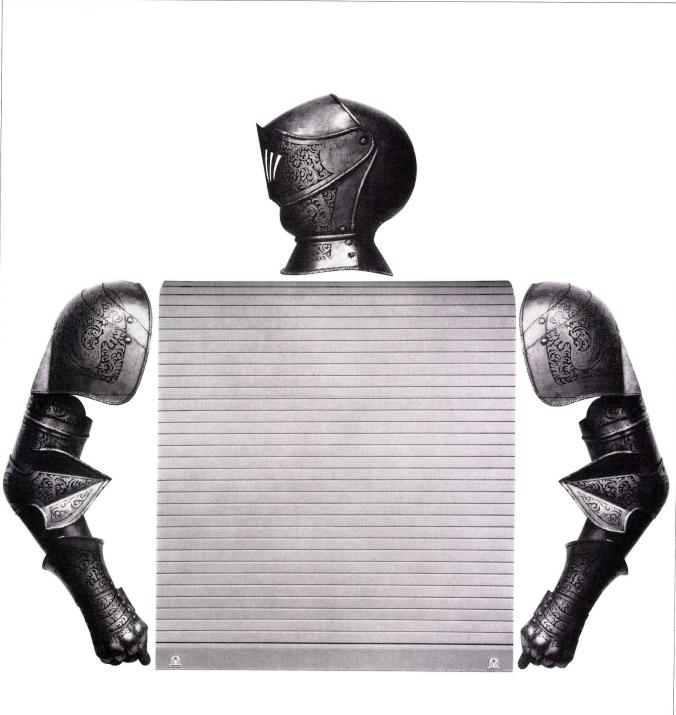
Jost Vertritt Stolzenberg in der Schweiz. Ernst Jost AG, Zürich, Wallisellenstrasse 301, Telefon 051 41 88 80 und Aarau, Kasinostrasse 36, Telefon 064 22 82 25



embru Krankenbetten

Embru-Krankenbetten entsprechen den Veska-Normen Die Anschaffung von modernen Embru-Krankenbetten ist für Sie wirtschaftlich interessant

Embru berät Sie bei der Anschaffung von Betten aller Art: Unser Spezialist besucht Sie gerne Embru-Werke 8630 Rüti ZH Telefon 055 4 48 44



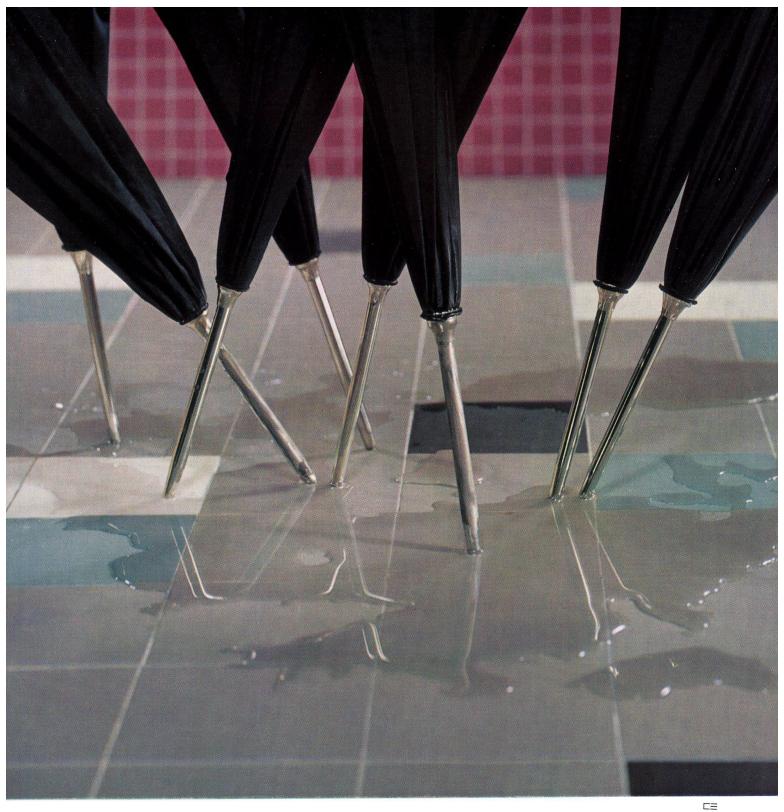
Baumann Leichtmetall-Rolladen robust und dauerhaft

An einem Baumann Leichtmetall-Rolladen sind alle exponierten Teile rostfrei und wetterfest. Die seitlichen Führungsschienen sind verzinkt, die flexiblen Bänder in den Leichtmetall-Hohlstäben aus Chromnickelstahl. Die Hohlstäbe (Pat. +340 990) selbst sind mit einer unverwüstlichen Thermolackierung versehen. Deshalb können Sonne,

Regen, Wind und Temperaturschwankungen einem Baumann Leichtmetall-Rolladen nichts anhaben. Die kostspieligen Malerarbeiten fallen weg. Nach Jahren ohne jeden Unterhalt wird der Rolladen genau so aussehen und genau so tadellos funktionieren wie am ersten Tag.

Baumann

W. Baumann, 8810 Horgen, Telefon 051-824057 Verkaufs- und Montagestellen in Zürich, Luzern, St. Gallen, Chur, Basel, Bern, Olten, Lausanne, Genf, Lugano



Der Regenschirm ist nach Gebrauch oft rücksichtslos





Keramische Platten widerstehen jeder Art von Feuchtigkeit























	Die Grössen:			
	Länge	Breite	Höhe	
Maloja	L	В	н	
64	64 cm	50 cm	22 cm	
60	60 cm	48 cm	20 cm	
54	54 cm	43 cm	18 cm	
48	48 cm	32 cm	18 cm	

Maloja – der neue Waschtisch aus Laufener Sanitärporzellan. Ein Apparat mit vielen Vorzügen. Form und Funktion befriedigen höchste Ansprüche. Der Waschtisch Maloja ist in den Ausstellungen des auch für die Lieferung zuständigen Sanitärgrosshandels zu sehen. Ein Besuch wird sich lohnen. Maloja, ein Produkt der AG für Keramische Industrie Laufen. 4242 Laufen.

Laufen



Kellpax Normtüren vereinfachen die Planung sind preisgünstig und kurzfristig lieferbar

Aufbau:

absolut plane, stoss- und gehrungsfreie Flächen aus mattiertem und eloxiertem Peralumanblech. Falzprofile aus Anticorodal eloxiert. Stahlrohrrahmen mit umlaufender Gummidichtung und Schwellenwinkel, Eisenteile feuerverzinkt.

Besondere qualitative Eigenschaften: leichtgängig, absolut verwindungsfrei, vorzügliche Isolation, lange Lebensdauer auch bei harter Beanspruchung, repräsentative Wirkung.

Zusätzliche Möglichkeiten:

Gegen einen bescheidenen Mehrpreis kann eine ein- oder zweiteilige Verglasung bis 10 cm über den Drücker angebracht werden.

Bevorzugte Anwendungsgebiete:
öffentliche Bauten wie Spitäler, Schulhäuser,
Gemeindemagazine.
Fabrikationsbetriebe mit Verarbeitung
verderblicher Nahrungsmittel, wie Käsereien,
Metzgereien, Schlachthäuser.
Kraftwerke, Trafostationen.



Kellpax wird auch in Deutschland hergestellt durch: Keller & Co. GmbH, 6707 Schifferstadt (Pfalz)

Verlangen Sie Prospekt-Unterlagen oder den unverbindlichen Besuch eines technischen KELLPAX-Beraters.

Keller + Co AG Kellpax-Metallbau Klingnau 056 5 11 77



SCANDINAVIAN MODERN is Koppel silver ... and a hospitable world of travel

It's natural for Scandinavians to express themselves with special skill in whatever they do. It may be in the clean, simple lines of a pitcher that gracefully combines form with function. Or it may be in the worldwide operations of SAS. Here, too, shine the happy talents of the Scandinavians. In the smooth comfort of Royal Viking jets. In the famous cuisine, honored by La Chaîne des Rôtisseurs. And in warm SAS hospitality. Enjoy the Scandinavian approach to jet age travel, next time you fly.

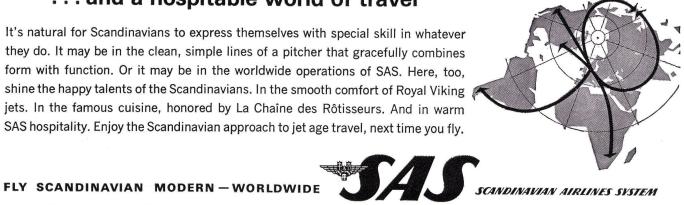


Photo by C. A. Peterson on Kodak Ektachrome film

STOSV 2566C - Litho in Denmark



Immer mehr Menschen wollen schöner wohnen. Mit Möbeln und Teppichen hat die Wohnkultur-Welle begonnen. Sie setzt sich deutlich bei Tapeten fort.

Einige tausend Käufer wurden über Tapeten befragt. 70% sind bereit, einen Mehrpreis zu zahlen, wenn ihnen die Gewähr geboten wird, daß "ihre" Tapete garantiert lichtecht und garantiert waschbar ist.

SALUBRA-Tapeten sind lichtecht wie ein Blumenstrauß und waschbar wie Fensterscheiben.

Informieren Sie – speziell als SALUBRA-Fachgeschäft – Ihre Kunden über diese Garantien und alle weiteren SALUBRA-Pluspunkte.

SALUBRA-Tapeten liegen im Trend der Wünsche. Als Kennzeichen hoher Wohnkultur.

Auf Wunsch senden wir Ihnen ausführliches Informationsmaterial für Großkunden, Einzelkäufer und Verarbeiter. SALUBRA S.A. Bâle



schön • wertvoll • praktisch

Spezialbeton AG

Bodenplatten... Grob- oder feinkörnige Basaltolit-Bodenplatten, unverwüstlich und schön gemustert. Strukturreiche, fein geschliffene Beton-Bodenplatten. Bodenplatten aus zartfarbenen Marmorsplittern. Bodenplatten in Hunderten von Mustern – plus jenen, die wir für Sie und mit Ihnen schaffen. In Normalformaten oder in den Grössen und Formen, die Sie brauchen. Samt den dazu passenden Wandsockeln und anderen Elementen. Wir sind beweglich. Wir lieben unser Material. Wir begeistern uns für schöne Muster und ungewöhnliche Aufträge.

